

# VILÁGOS SÁG

II. ÉVFOLYAM

Felelős főszerkesztő: BALOGH EDGÁR

168. SZÁM

## Virágessével fogadta és meleg ünneplésben részesítette Kolozsvár közönsége a győztesen hazatérő Vörös Hadsereget

Huszezer főnyi tömeg lelkes tisztelgése az ünnepnap estéjén

KOLOZSVAR, július 23. Erdély fővárosának lakossága, a munkásság és a polgárság vasárnap délelőtt ünnepélyes keretek között, meleg szeretettel fogadta a győztesen hazatérő felszabadító Vörös Hadsereg katonai egységeit. A középületeket és a magánházakat a Szovjetunió vörös zászlaja, a szövetséges hatalmak: Amerika és Anglia lobogói, valamint a román trikolor ékesítették. A Mócok-utján, a Szabadság-téren és a Kossuth Lajos-utcában sorakoztak fel a kolozsvári szakszervezetek dolgozó tagjai vörös zászlók alatt, jelmondatos táblákkal: „Eljen a román—szovjet fegyverbarát.

ság! Eljen a győztes Vörös Hadsereg!” A munkásküldöttségek soraiban ünnepi öltözetben felsorakozott nők színpompás virágcsokrokkal várták a visszatérő hőseket.

A Szabadság-téren felállított, virágfüzerekkel díszített emelvényen a kolozsvári katonai és polgári hatóságok, a város és vármegye, közintézmények és a politikai pártok vezetői fogadták Petruszevszki szovjetaltábornaggal az élükön a kemény ütemben, zárt sorokban felvonuló szovjet alakulatokat, amelyeknek tagjai arcáról a kivívott győzelem fontosságának átérzése tükröződött vissza. Az egységeket vezető

parancsnokok harsány vezényszavától, a szovjet katonák díszmenetének dobogó ütemétől visszhangzott a Szabadság-tér. Kolozsvár lakossága valóságos virágessével árasztotta el a kemény harcosokat, akiknek parancsnokai ünnepi öltözetben, fehér kesztyűvel kezükön vezették hős katonáikat és tisztelgésre emelt kardjukon megcsillant a júliusi forrón tüző nap fénye.

— Eljen a győztes Vörös Hadsereg! — köszöntötte lelkesen Kolozsvár lakossága a mintaszéri rendben és fegyelmelzetten elvonuló szovjet hadsereg tagjait. A gyalogság egységei után a gyorstüzelő osztagok vonultak el. Meleg ünneplésben ré-

szesültek a Szovjet Vörös Kereszt egyenruhás, fehérfőkötős ápolónői, akik a harc-tereken látták el önfeláldozó munkájukkal a szabadságért küzdő és megsebesített szovjet katonákat, majd a szovjet lovas-ság vonult el a gondosan ápolott, fénytöszörü, ficánkáló paripákon. A vonatostályok és egészségügyi osztagok csoportját a fehérfőkötős és fehér zubbonyos tábori konyhák díszmenete követte.

A félelmetes Sztalin-orgonák felvonulása zárta be a díszmenetet, amely felejthetetlen élmény volt a felszabadított Erdély fővárosa lakosai számára.

## A Petőfi-ünnepség közönségének üdvözlő felvonulása a szovjet parancsnokság elé

KOLOZSVAR, július 23. A diadalmasan hazatérő Vörös Hadsereg ünnepélyes fogadásának napján nyílt meg Kolozsváron az országos Petőfi-hét. Akarva sem történéstett volna jobban. A világszabadságért minden áldozatra kész Vörös Hadsereg katonáinak ünneplése mélyes szimbólummal vette gazdagabbá a 96 évvel ezelőtt a világszabadságért hősi halált halt magyar légiész ünnepelését. S Kolozsvár magyarsága átérzte és megértette e találkozás jelentőségét. A délelőtti ünnepélyes fogadás után már a kora délutáni órákban ezrekre menő sokaság mentelt a megnyitó ünnepély színhelye, az Egyetemi Sport-Park felé. Sztalin generalisszimusz, Groza Péter és Petőfi kévével, valamint a román, szovjet, angol, amerikai és magyar nemzeti zászlóval feldíszített díszkapu előtt színes ruhájú székelvények, gyöngyfalyiak, kemény arcú munkások hatalmas tömege forrt egybe a Petőfi-ünnep szónokok, szavalók, énekesek és zenészek lelkesedésével és ünnepélyességével, s hallgatta ábitattal a szabadság ígét.

noksága előtt. Valóságos diadalmenet volt ez. A felvonulás után, mintha csak a földből nőttek volna ki, mint egykor a világszabadságért harcra induló Bem honvédek, mindenfelől újabb és újabb tömegek csatlakoztak a menethez. Mire Kurkó Gyárfás, Balogh Edgár, Bánay László és Mezei Lajos vezetésével a tömeg a parancsnokság elé ért, már legalább huszezer főre

emelkedett a sokaság száma. S abban a pillanatban a parancsnokság erkélyén elhelyezett Sztalin-kép körül kigyultak a lámpák, bizonyosságul annak, hogy Petőfit s az ő szellemét hirdető népet szeretettel fogadják. A Marsseillaise dübörgése után a Dermata-zenekar Petőfi-dalokkal adott szerenádöt a dísz hadsereg parancsnokságának. A tömeg közben Sztalin generalisszi-

muszt, a román—magyar testvériséget és a Vörös Hadsereget éltette lehrhatatlan lelkesedéssel.

S amikor a zászlók a Magyar Népi Szövetség székháza felé indultak, úgy éreztük, hogy Petőfi lelke lobog a mámoros tömeg, az ünneplő Kolozsvár s az ünneplő ország fölött.

## Kolozsvárt a világszabadság vitézeit ünnepli az utca, Nagyszébenben utcát neveznek el a világszabadság költőjéről

KOLOZSVAR, július 23. Hétfőn kora-délután villámszerűen terjedt el a hír, hogy Erdély fővárosán újabb győzelmes szovjet-seregek vonulnak át. Az üzemekből a munkásság a munka végezte után vörös lobogók alatt mindenünnen megindult a Szabadság-tér felé, s mire öt óra tájt a Mihály-templom előtt felállított díszemelvény-nel szemben a szovjet-zenekarok rázendítettek a Vörös Hadsereg indulóira, zsufolt volt újra a tér.

A Magyar Népi Szövetség hétfő este tervezett színházi művészestjét a rendezőség a Vörös Hadsereg ünneplése érdekében szerda este halasztotta el, s maguk a színészek, a Józsa Béla-Athenaeum művészei és a Kodály-kórus diákjai is kísérték az utcákra, hogy szívük melegével részt vehessenek az Ausztria, Csehszlovákia és Magyarország felől — győztes esaták után — hazatérő szabadságharcos hősök fogadtatásán.

Itt írjuk meg, hogy a Vörös Hadsereg ünneplésével egyidejűleg kolozsvári Petőfi-napok során ma, kedden délután 6 órakor az Unitárius Kollégium udvarán felállított szabadtéri színházban a Haladó Ifjúság rendez nagyszabású Petőfi-ünnepélyt a magyar—román megértés és testvériség szellemében. Az iskolai ifjúságot ezuton is kéri, hogy hiánytalanul jelenjen meg az ünnepélyen.

Ugyancsak itt közöljük, hogy a szerdai művészesten, melyet a Városi Színházban tartanak meg, részt vesznek a Segesvárra készülő magyarországi iróvendégek is, akik a romániai magyar írókkal egyetemben az előadás megkezdése előtt köszörül helyeznek el a Petőfi-utcai Petőfi-emléktáblán.

A Petőfi-napok külör — nemcsak Kolozsvárt, hanem az ország más részein is megkezdődtek. Különösen nagyarányú Petőfi-ünnepséget rendeztek szombaton este Nagyszébenben, ahol ez alkalommal utcát is neveztek el a világszabadság költőjéről.

## Bukarest magyarsága méltó keretek között adózott Petőfi szellemének

BUKAREST, július 23. Munkatársunk telefonjelentése: A Magyar Népi Szövetség bukaresti tagozata nagyszabású Petőfi-ünnepséget rendezett vasárnap. Dél előtt az Icoana-parkban tartottak nagygyűlést, amelyen a bukaresti magyarság sokszere tömegein kívül megjelentek a román társadalom és politikai élet kiváló-ságai is. A kormányt Vlădescu-Răcoasa nemzetiségi miniszter, a kultuszminisztert pedig D. Cocea ismert író képviselte. Megjelent a Petőfi-ünnepen az Ekécsék Arcvonalának és a Haladó Ifjúságnak küldöttsége is.

Czikó Nándor, a Magyar Népi Szövet-

ség bukaresti tagozatának elnöke mondott megnyitó beszédet, majd Szemlér Ferenc író tartotta meg előadását a költőről. Az Ekécsék Arcvonalának nevében Alexandru Constantin, a Tudor Vladimirescu hadosztály kapitánya köszöntötte az egybegyűlt tömeget, majd D. Cocea író Petőfi Sándor érdemeit méltatta.

Este a Matei Basarab gimnázium nagytermében tartottak ünnepséget. A „csern szűknek bizonyult az érdeklődők befogadására, olyan tömegben vonult fel a főváros magyar lakossága. Deresi Sándor bevezető szavai után László Gyula, a kolozsvári magyar egyetem tanára, a Ma-

gyar Népi Szövetség Központjának kiküldöttje olvasta fel tanulmányát Petőfi költészetéről, megállapítva, hogy Petőfi-ben nemcsak a nyelv varázslatos művelő-jét s a zseniális költőt kell méltatni, hanem mindenképp emberi magatartása az, ami örök utmutatónkká avatja őt. László Gyula tapsviharral fogadott előadása után Mihail Beniuc, az ismert román költő mondott ünnepi beszédet, majd Radu Bourcenu adta elő Petőfi „Egy gondolat bánt engemet...” című versét Beniuc román fordításában. Az ünnep Rapp Károly zárószavaival ért véget.

### „A megalkuvást nem ismerő Petőfit idézzük!”

— A megalkuvást nem ismerő, a minden népek szabadságáért küzdő Petőfit idézzük — mondotta Balogh Edgár, az ünnepség vezérszónoka. — Azt a Petőfit, akinek szellemét, vágyát a szabadság után, szeretetét, a népek iránt éppen ezelben az időben váltja valóra a népek felszabadító harcából hazatérő Vörös Hadsereg. Ezt a Petőfit majdnem egy évszázadon át igyekeztek el-leplezni, megsemmisíteni azok, akiknek érdekük volt a népek rabságbantartása. De Petőfi szelleme, mint a feltámadó tenger, sö-pörte el nemcsak a rabságbantartókat, de az ellentéteket is a népek között a Dunamedencében. S amikor ma hálával gondolunk a mi szabadságunk elhozóira, szilárd elhatá-rozással tesszük fogadalmat éppen Petőfi szellemében, hogy ezt a szabadságot, meg-értést és béket a népek között soha többé nem engedjük eltiporni!

Ugyanez a kemény elhatározás esendült ki az örökség Petőfi-verséből is, amelyeket munkások, földművesek, férfiak, asszonyok és gyermekek szavaltak el a lelkesen éljenző hatalmas tömeg előtt. És ezt tükrözték a tanügyi szakszervezet rendezésében a gyermekek részére előadott bábjátékok is — hat eredeti Petőfi-darabbal!

### A Sztalin-kép körül kigyulnak a lámpák

A szabad téren, lelkes hangulatban lefolyt ünnepség után az egybegyűlt Sztalin, Groza és Petőfi kévével, a szovjet és szövetséges, valamint a román és magyar nemzetiségű zászlókkal az öten zárt sorokban indultak a város felé. Árvalány-hajós székelvények vitték a zászlókat s a szabadságharcos indulókat játszó Dermata-zenekar pattogó ütemére mentelt Petőfi népe, hogy még egyszer kifejezze ragaszkodását a Vörös Hadsereg kolozsvári parancs-

## Szovjet—román légiforgalmi és hajózási társaság alakul

BUKAREST, július 23. A közlekedésügyi minisztériumban folyamatban lévő tárgyalások a román—eresz légiforgalmi társaság megalakítására kedvezően haladnak előre. A Szovjetunió nagy megértéssel kezelte ezt a kérdést és Románia részére minden segítségét megadja a román—szovjet légiforgalom mielőbbi megvalósítása érdekében. A szovjet a romániai repülőter felépítéséhez

közöségben megadja a szükséges műszaki anyagokat és felszerelést, a román pilóták pedig a létesítendő társaságnál kedvező alkalmazást találnak. A repülőgépek egy a szovjet, mint a román légkörben a román fegyveljévényét is viselik.

A szovjet—román légiforgalmi társaság létesítésével párhuzamosan tárgyalások folytak a „Sovromtransport”, a szovjet—

román hajózási társaság megszervezésére is. Ez a társaság Románia és a Szovjetunió közötti gazdasági kapcsolatok kifejlését tűzte ki célul. Egyidejűleg megalakult a szovjet—román petróleum-társaság is, amelyről szóló egyezményt Románia és a Szovjet képviselői már alá írták.





## Vlădescu-Răcoasa nemzetiségi miniszter a nemzetiségi kérdés rendezésére három törvénytervezetet készített

Osszeírják nemzetiség szerint az ország minden lakóját

ARAD, július 23. Vlădescu-Răcoasa professzor, Románia nemzetiségi minisztere Aradon tett látogatása során igen érdekes nyilatkozatot adott a „Szabadság” című lap részére:

— A nemzetiségi minisztérium már nevében kifejezésre juttatja azt, hogy szaktított a mult gyűlöletet-hírdető felfogásával és a Romániában élő népeket nem tekinti kisebbségeknek, hanem csak más nemzetiségű román állampolgároknak.

— Három törvénytervezetet terjesztettem a minisztertanács elé — folytatta nyilatkozatát Vlădescu-Răcoasa miniszter.

— A tervezeteket a minisztertanács néhány napon belül meg is szavazza és azok törvényerőre lépnek.

— Az első törvény szigorúan megtiltja és súlyos büntetésben részesíti azt, aki valakinek a származása (origina ethnica) iránt csak érdeklődni is merné. Minden faji megkülönböztetés és meghatározás megszűnt. Mindenkinek joga van bármilyen állást vagy a közintézményeknél, mint a magánvállalatoknál elnyerni.

— A második törvény azokat a büntető rendelkezéseket foglalja magában, amelyeket azokkal szemben alkalmazunk, akik a törvényt áthágják. A törvény negyedik

szakasza szigorúan megtiltja valamely nemzetiség elleni gyűlölet kelésére, a szociális együttműködés és összhang megfontolására irányuló minden törekvést.

— A harmadik törvény döntő és korszakalkotó lesz. Össze fogjuk irni az ország összes lakosait, akiknek vallomást kell tenniük arról, hogy milyen nemzeti-egységüknek vallják magukat.

— Mindenki ahhoz a nemzetiséghez tartozónak vallhatja magát, amelyhez éppen akarja, de ez a nyilatkozat végérvényes és visszavonhatatlan kell legyen.

## Hitler Patagoniába menekült?

LONDON, július 23. (Rádió) Az amerikai lapok hivatalos forrásból nyert értesülés alapján azt írják, hogy Hitler és állítólagos felesége, Braun Eva Argentínában partraszálltak és jelenleg Patagoniában azon

a birtokon tartózkodnak, amelyet a német náci vásároltak meg már korábban menedékhelyül a volt vezér és kancellár részére. Ugyanezek az amerikai lapok arról is beszámolnak, hogy igen sok náci vezető me-

nekült Patagoniába, akik hatalmas összegű külföldi valutát és igen értékes ékszereket vittek magukkal.

## Ítéletet hirdettek a munkatáborok klizól felett

BUKAREST, július 23. A bukaresti néptörvényszék ítéletet hirdetett a háborus büntösk ötödik csoportja felett. Ebbe a csoportba a munkaszolgálatos különítmények hóhérai tartoztak, akik visszaélve hatalmukkal, a legvádoltabb kínzásokkal gyötörték a kezük alá került szerencsétleneket.

A néptörvényszék Fratescu Vasile őrmestert öt évi nehéz börtönre és polgári jogainak három évre való felfüggesztésére, Stancu Ion őrmestert 9 évi nehéz börtönre és polgári jogainak öt évre való felfüggesztésére, Iosub Jose kereskedelmi al-

kalmazottat két évi fogházra, Saftoiu Aurel tartalékos századost három évi nehéz börtönre és polgári jogainak három évi felfüggesztésére, Danalache Toma tisztviselőt hat évi nehéz börtönre és polgári jogainak három évre való felfüggesztésére, Alexandru Vlădescu-Wartemberg szícsőt tizévi nehéz börtönre és polgári jogainak hét évre való felfüggesztésére, Musatescu Alexandru tisztviselőt három évi nehéz börtönre és polgári jogainak ugyanannyi időre való felfüggesztésére, Voiculescu Constantin nyugdíjast három évi nehéz börtönre és polgári jogainak három évre

való felfüggesztésére. Marinescu Rusen börtönfelügyelőt kilenc évi nehéz börtönre és polgári jogainak hat évre való felfüggesztésére. Dinu I. Constantin tisztviselőt két évi fogházra, Teodorescu Constantin tartalékos századost 15 évi nehéz börtönre és polgári jogainak nyolc évre való felfüggesztésére, Hotaranu Gheorghe kereskedőt egy évi fogházra, Arminiu Petroniu ügyvédet 15 évi nehéz börtönre és polgári jogainak 8 évre való felfüggesztésére ítélték. Valamennyi elítélt vagyonát elkobozták.

## Felfedezték Németországban a mérgezőgázok rejtékhelyét

Negyvenöt négyzetkilométer területen minden élőlényt elpusztított a halálgáz

LONDON, július 23. (Rádió) A Britanovna távirati ügynökség tudósítója jelent Hamburgból:

Münster közelében több mint két óra hosszat szemléltem meg és tanulmányoztam azt a hatalmas kísérleti területet, amelyen a németek a mérgezőgázok hatását gyakorlatilag kipróbálták. Ezen a

területen több ezer tonna mérgező gázt raktároztak fel földalatti rejtékhelyen.

A német tudósok és kísérletezők csaknem azonos rendszerrel dolgoztak, mint az angolok, akik azonban a németeknél lényegesen előrehaladottabb eredményeket értek el a mérgezőgázok hatásának fokozása terén.

A Münster közelében lévő kísérleti tábor 45 négyzetkilométer nagyságú, teljesen lakatlan és egyetlen élőlény sem található ezen a hatalmas területen. A kísérleti célnál kilővelt mérgezőgázok még a terep fűvének gyökerét is teljesen elpusztították.

## Svájc 19 tonna gyógyszert küld Romániának

GENF, július 23. A Caritas rádióállomás jelenti a következőket:

A genfi nemzetközi Vörös Kereszt bizottságának felkérésére közlik, hogy Bécs, Budapest és Bukarest rendeltetéssel július 25-én Svájcából 200 tonna segélyanyag indul utra, amelyből 33 tonna

a gyógyszer. A hatalmas értékű anyagot 21 tehergépkocsi szállítja, mégpedig 8 tehergépkocsi Bécsbe, 6 teherrautó Budapestre, 7 gépjármű pedig Bukarestbe.

A romániai rendeltetésű anyag 19 tonna gyógyszer, 17,5 tonna élelmiszer a gyermekek részére, 21 tonna különböző

élelmiszert, mint amilyen csokoládé, kávé és mások, valamint másfél tonna fehérneműt tartalmaz. Az értékes svájci anyagot a romániai Vörös Kereszt, kórházak, különböző egészségügyi intézetek, zsidó szervezetek és a szükségét szenvedő romániai lakosság részére küldik.

## A „Szövetség” Gazdasági és Hitelszövetkezetek Központja a Hangya Központtal és a román szövetkezetekkel együtt dolgozik Románia gazdasági újjáépítésén

Megválasztották a „Szövetség” új igazgatóságát és felügyelőbizottságát

— A Világosság kiküldött munkatársának jelentése —

MAROSVÁSÁRHELY, július 23. A „Szövetség” Gazdasági és Hitelszövetkezetek Központja július 22-én, vasárnap tartotta meg Marosvásárhelyen, a református kollégium dísztermében rendkívüli közgyűlést, amelyen a sürgős mezőgazdasági munkálatok ellenére az ország különböző helyiségeiben működő szövetkezetek képviselőitől közel kétszáz szövetkezeti vezető jelent meg.

Lakatos István elnöki megnyitójá után Soós István, Marosvásárhely polgármestere üdvözölte a közgyűlésen megjelenteket. Keresetlen szavakkal mutatott rá arra, hogy a fasiszta rombolás és a féltelen pusztításokból a munkásság és a parasztság mentette át a demokratikus kibontakozás részére Erdély gazdasági és közművelődési javait és értékeit.

— Ezt a hivatást — mondotta a polgármester — a munkásság és szövetkezése, a parasztság megfeszített munkával elvégezte. Kívánom, hogy a „Szövetség” központ dolgozói is a munkásság és a földművesek munkakészségéhez hasonló munkaközponttal dolgozzék el a rájuk háruló feladatokkal.

A Magyar Népi Szövetség központi intézőbizottságának üdvözlését Csákány Béla dr.,

az intézőbizottság tagja tolmácsolta. A Magyar Népi Szövetség a magyar szövetkezetek ügyét és érdekeit az első perctől kezdve felkarolja. Szükséges, hogy a magyar népi gazdasági intézményeket megerősítsék és azok a nép igazi támaszaivá váljanak.

A marosvásárhelyi Szakszervezeti Tanács nevében Karabás József titkár köszöntötte a közgyűlésre összesereglett szövetkezeti kiküldötteket. A szervezett munkásság nevében sikkert kívánt a közgyűlésnek.

A szervezett dolgozók szónoka után dr. Horváth Dénes, az Erdélyrészi Hangya Szövetkezetek Központjának kiküldöttje a következőket mondotta:

— A mai nehéz időkben a szövetkezeti mozgalomnak elsőrendű feladata — különösen gazdasági vonatkozásban —, hogy vállalkozásával a reakció elleni küzdelemben támogatja a kormányt. A „Szövetség” és a Hangya a román szövetkezetekkel együttműködve kell hogy résztvegyen Románia gazdasági újjáépítésében.

— Az üdvözlő beszédet után György Endre, a „Szövetség” központjának ügyvezető igazgatója tartotta meg tartalmas beszámolóját a „Szövetség” tevékenységéről és az elért értékes eredményekről. A hozzászólások so-

rán a földműves kiküldöttek a len-, kender- és gyapjúfeldolgozó üzemek létesítését sürgették, a székelyföldi közbirtokosságok fakitermelését és értékesítését pedig szövetkezeti uton szeretnék megoldani.

A tisztújítás során az igazgatóság tagjait a következőket választották meg: Erdős Gábor (Gidófalva), Előcsés Béla (Bözöd), György Géza (Gyergyószentmiklós), János József (Siménfalva), Korparich Ede (Marosvásárhely), Iszlai Boldizsár (Nyáradmagyaros), Kics Ferenc (Szentgerice), Lakatos István (Kolozsvár) és dr. Sárly István (Kolozsvár).

A felügyelőbizottság tagjait megválasztották Gyarmathy Árpád (Kolozsvár), dr. Szűcs István (Kolozsvár) és Benedek Gábor (Kökös). Pótlagok lettek Keresztély Géza (Szentlőrinc), Dukát Ferenc (Várhegy) és György Fazekas István (Gyergyószentmiklós).

A „Szövetség” központja elnökevé Lakatos Istvánt, alelnökévé Iszlai Boldizsárt, ügyvezető igazgatójává pedig György Endrét választották meg.

Az új igazgatóság hétfőn délután már meg is tartotta első ülését.

## János vitéz

— Diszeldadás a Városi Magyar Színházban —

A Petőfi-hetek szolgálatában a Kolozsvári Magyar Színház a legnépszerűbb Petőfi-mű előadásával hódolt a költő halhatatlan szellemének. Habár az eredeti János vitéznek jellegzetesen petőfisz zamatát és tárgyát az utókor némileg módosította, ilyen ünnepélyes alkalommal mégsem lehetett volna egyebet elővenni, hisz a János vitéz az a mű, amely a petőfiséggel népünk képzeletében ugyyszólván egyet jelent. Ne akadjunk hát fent azon ez alkalommal, hogy Kacsóh Pongrác századelei zenéje és Bakonyi-Heltai versei miben s hol nem érnek fel a törölmetszett népköltő szelleméhez s különben is: a számonkérés egyáltalán nem a színházat illeti. Márcsak azért sem a színházat mert e darab parádés előadásával valóban rendkívüli teljesítőképességről tett tanúságot. Rónai Antal karmester és Gróf László rendező személyében elsőrendű szakemberek munkáltak a színrehozatal tökéletességén, aminek alapjaiban hozzájárult Varga Mátyásnak az 1942-es felújításra előállított díszlete. A színészek — élükön az Iluska szerepében valóságos tündöklő, álomszerűen finom Lőrincz Zsuzsával és az ugyyszólván Kukorica Jánosnak született Szent-Ferencsel — nagy lelkeséggel és becsülettel állták ki a próbát. Hegyi Lili gonosz mostohája, Borovszky strázsamestere, Csóka francia királyja emlékeztetése alakítás marad. A balettkar — Moravosky Román mester érdeméből — szintén hozzájárult az ünnepi teljességhez. Topóczy Lulu és Szabó Zoltán kettőse rég nem látott produkció...

Az előadást ünnepi kedvű, lelkes közönség nézte végig. Az ünnepi hangulatot Janovics Jenőnek, a színház őszhajú, de fiatalos szívű igazgatójának bevezető előadása alapozta meg: egy akadémiai emlékbeszéd emelkedett stílusában idézte közénk az egykori vándorszínész, Petőfi Sándor. gigászi alakját s klasszikus ékesszólással marasztalta el azokat, akik szellemét és hagyományait kisajátították és meghamisították.

— yn —

## Gyorsposta

◆ Szovjet generalisszimusz a „Tengerészet Napja” alkalmából napiparancsot intézett a Vörös Flottához, méltatva a szovjet tengerészeknek a nagy honvédő háborúban elért hőstetteit.

◆ A japán Császári Bank kormányzója a tokiói rádióban tartott beszédében bejelentette, hogy Japán pénzügyi összeomlás előtt áll.

◆ A Szovjet Tudományos Akadémia új elnökevé Szergej Ivanov Vavilovot választották meg. Vavilov professzor világhírű fizikus, aki a fénytán terén ért el kiváló eredményeket.

◆ Berlinben megtiltották a katonáknak a nyilvános helyek látogatását, mivel tifuszjárvány ütötte fel a fejét.

◆ A „Gneisenau” nevű német cirkáló, amelyet a hitleristák visszavonulásukkor a gdniiai öbölben elsüllyesztettek, ki fogják emelni. A páncélos 26.000 tonnás és a kiemelési munkálatokat a lengyelek fogják végrehajtani.

◆ Franciaország budapesti diplomáciai képviselőjévé Henry Gauquier-t nevezték ki, aki egyike volt Franciaország képviselőinek a szanfranciskói konferencián.

◆ Ante Pavelicet, a Hitler által létrehozott „horvát állam” fejét letartóztatták. Jelenleg egy klagenfurti internálótáborban tartják.

◆ A longyel főváros népe nagy lelkesedéssel fogadta azokat a szovjet harcosokat, akik részt vettek Varsó felszabadításában. A Vörös Hadsereget Oszubka-Moravszki miniszterelnök köszöntötte innepi beszédében.

◆ Lettország, Litvánia és Észtország népe most ünnepelte a Szovjetunióhoz való csatlakozásának ötödik évfordulóját. A lapok azt írják, hogy a balti államok nem tesznek többé az imperializmus játékszereit.

◆ Renner osztrák kancellár köszöntötte a Bécsbe érkezett szovjet művészcsoportot, hangoztatva, hogy a szovjet művészek látogatása nagyban hozzájárul a Szovjetunió és Ausztria közötti kapcsolatok fejlettségéhez.

◆ Jugoszláviaiban megkezdődtek a hadsereg leserelését. Egyelőre az 1910-évszázadi idősbb korosztályok kerülnek leserelésre.

◆ A Szovjetunió legfelsőbb tanácsa szűk körben amerikai tengerészt ültetett ki, akik különböző kimagasló eredményeket szereztek az északatlanti szovjet kikötőkbe történő szállításoknál.

# APRÓHIRDETÉSEK

## Adás-rétel

**BELYEGGYÜJTEMÉNYT**, tömegbélyeget bárkinél előnyösebben vásárolok. Dávid Ferenc-utca tizenkettő. —302

**VESZÉK** ócskaruhát, fehérneműt, cipőt Szabadság-tér 12. 10134

**CEMENT**, gipsz, méssz oltva és oltatlanul kapható Kriza-utca 32. (Anton Pan.) —136

**"TERNÓ"** mindent megvásárol. Gyöződjön meg. Postakert-utca 3, üzlethelyiség. —141

**OLCSÓ** kerékpár eladó. Bethlen-utca 18. —203

**A LEGFINOMABB** csemege forgácsot kapható a „Favorit” ecetgyárban. Céglajdonosok: Brugovitsky Testvérek és Corolan, Kolozsvár. Mátyás-utca 4. 12517

**JOKARBAN** lévő gyerek sportkoszt eladó III. ker. Lillom-utca 6. —324

**EGY** új diófurniós kombinált szekrény eladó. Munkás-utca 31. —316

**BELYEGGYÜJTEMÉNYT** veszek. Szentegyház-utca 1, II. 5. —309

**50 KG-OS** almáládák és butorok eladók. Cím: Sigmond, Kolozsvár, Bartha Miklós-utca 21. —305

**CSINCSILLA**, belga óriás és angolnyulak eladók. Fülzámteleválást vállalok. Aranybulla-utca 11. —294

**ELADÓ** vagy elcserélném 430 öl területen épült 3 szoba, konyha és mellékhelyiségből álló házamat Magyarországon lévő hasonlóképp házzal. Cím a kiadóban. —322

**RÖNTGEN-lámpa** kapható. Érdeklődni „Elektrika” rádió- és villamossági szaküzlet. Kossuth Lajos-utca 2. 12513

**ELADÓ** Rex billiárdasztal. Cím a kiadóban. —19

**TELJESEN** új konyhabutor-berendezés dírgósen eladó. Lázár-utca 17. —325

**ELADÓ** egy 90x80 cm. felszerelhető zománcozott kárat. Deák Ferenc-utca 6-8, fűzőszalon. —385

**SZÉP** és olcsó névnapj ajándékok érkeztek Kerekes fűvegáruházába. —384

**ANNA** napjára szép és olcsó ajándékok érkeztek Kerekes porcelán-áruházába. —384

**PENZSZEKRENY** eladó, ugyanott javítást vállalok. Szabó Gyula, Eötvös-utca 34. T. —319

**HASZNALT** ruhát, fehérneműt veszek és eladok. Baláz-utca 12. —319

**HARMONIUM** eladó Honvéd-utca 21. Érdeklődni a házteljesnél. —383

**MASSZIV** ágyak és hencser, egy nagyhangú lemezreosztó lemezekkel eladó. Bolyai-utca 7, III. em. 13. 3-6-ig. —366

**TISZTA** literes üveget veszek, Széchenyi-tér 3-4, fűszerüzlet az udvarban. —372

**FÉRFI** kerékpár új és egy 2x3 m. peresa (fránc) olcsón eladó. Cím a kiadóban. —380

**ELADÓ** finom kivitelű kétszemélyes diófurniós rektánia. Dávid Ferenc-utca 6. —338

**ELADÓ** 1 asztal és 4 szék Magyar-utca 27 alatt asztalosműhelyben. —364

**SZODAVIZIES** üvegeket veszünk magas árban. Stecker, Klinisz-utca 4. (Ovár.) —351

**EGY** hálószoba-berendezést keresek megcserélni. „Tiszta lakás” jellegre. —381

**ELADÓ** egy fűtőháló, egy szekrény és egy vasgép olcsó árban. Ady-utca 18. —371

**ANGORAKETRECEK** nyulakkal eladó. Magyar-utca 47, angoltelep. —380

**ÚJ** konyhaberendezések olcsón eladók. Papp-utca 45, asztalosműhelyben. —380

**ZONGORA**, rövid, keresztúros eladó. Mécok-utca 8. —363

**KETSÜTŐS** Vesta-kemence jó állapotban és egyéb ingóságok eladók. Brassai-utca 11. —358

**ELADÓ** egy 10 HP benzínmotor cséplésre. Gyarmati-utca 6. —357

**EGY** világos háló és egy gyerekkoszt eladó. Érdeklődni 2-4-ig, Szabadság-tér 13, II. emelet. —356

**ZONGORA**, butor és káposztáshordó eladó. Petőfi-utca 13, I. emelet, Vajda Károlynál. —170

**TANGÓHARMONIKA** eladó. Megtekinthető Széchenyi-tér 31, cukorkaüzlet. —378

**JEGSZEKRENY** jutányos áron eladó. Vincze István mázsoló, Magyar-utca 48, udvaron belül. —376

**ELADÓ** Parket-mérleg, autógülés és alkatrészek. Magyar-utca 14. —354

**Alkalmazást keres**

**TARSULNEK** vagy más kombinációt keresek Kolozsváron vagy Nagyváradon létező vagy létesítendő vállalattal. Budapesti felsőiparisiskolai végzettséggel, 30 évi gyakorlat, legjobb referenciákkal, 6 millió lej tőkével, ugyanannyi értékű ingatlannal, teljes lakatos-gépjavitó- és szerelészsám-felszereléssel, szerszámokkal, transzmissziókkal és különböző vasanyagokkal rendelkezem. Kizárólag komoly ajánlatokat „Műszaki vállalat” jellegre a kiadóba kérek. —350

**FIATAL**, jömegjelenésű nő bármilyen üzletben kiszolgálói állást vállal. Cím: Mézeshegy, Holdvilág-utca 56. —373

**HÁZVEZETŐNEK**, felügyelőnek, anyahelyettesnek, gazdaságba, intézetbe, vendéglőbe, plébániára kisegítőnek ajánlkozok volt földbírtokosnő. Cím a kiadóban. —352

**Ingatlan-lakás**

**KERTÉSZETRE** alkalmas földet 1-8 holdig keresek bérbe hosszabb időre lakással. Hőgyes-utca 18. —317

**EGY** hónapra elegánsan butorozott különbejárta szoba Erzsébet-ut közepében kerestek. Cím: Erzsébet-ut 10, Dufek. —326

**ELCSERÉLNÉM** 3 szobás komfortos lakáscsomatot 1 szoba-konyhás komfortos vagy kétszoba-konyhás komfortos lakással. Cím a kiadóban. —297

**KÖZPONTBAN** főútvonalon 2-3 szobás irodahelyiséget keresünk esetleg raktárral. Közvettőt díjazunk. Cím a kiadóban. F.

**FELHOLD** gyümölcsös eladó Szentgyörgyhelyen. Értekezni Dézsa-utca 5. —323

**SZÉP** nagy kert szoba-konyhás lakással vagy anélkül a természellel azonnal kiadó. II. kerület, Duna-utca 107. —332

**BELVÁROSBAN** keresek kertés házat megvételre 3-4 szoba, mellékhelyiséggel. Ajánlatokat „Csendes” jellegre a kiadóba kérek. —369

**EGY** szoba-konyhás lakás butorral és gyümölcsösrel átadó. Cím a kiadóban. —365

**ELCSERÉLNÉM** 1 szoba-konyha, előszobás szép lakáscsomatot Györgyfalvi-ut környékén 2 szoba, konyha, vagy 1 szoba-konyhás lakással belvárosban. Lelépést fizetek. Érdeklődni Horea-ut 11. —353

**ELADÓ** saroktelek jóforgalmu fűszerüzlettel, lakással, azonnal beköltözhető. Cím a kiadóban. —377

**Alkalmazást keres**

**HÁZTELJES** keresek. Érdeklődni a tulajdonosnál, Kötő-utca 10-12. —362

**JOHANNA** szakkivgyár keres egy ügyes tésztát és egy kihordót. Kriza-utca 12. —351

Kombinék, hálóingek, gombok, klipszek, férfi kellékek nagy választékban **Neumannál**  
Dózsa György-utca 16

# SPORTÉLET

## Ma délután Temesvári CFR — Kolozsvári CFR vasutas rangadó

200, 300 és 500 lejes helyátrak

KOLOZSVAR, július 23. A Temesvári CFR kétgyagos pihenő után ma, kedden délután 6 órakor a városi sporttelepen a kolozsvári CFR együttesével mérkőzik. Ez a találkozó nagyszerű erőpróbnak ígérkezik annál is inkább, mert a közeljövőben megkezdődnek az országos bajnoki versenyek hét körzet CFR-csapatán között s e bajnokságon az augusztus 18-án

lebonyolítandó elődöntőben ott akar lenni a temesvári és a kolozsvári vasutascsapat egyaránt.

A vasutas rangadó helyárait a rendezőség a legméltányosabban állapította meg. A helyjegyek ára 200, 300 és 500 lej. Fél 5 órakor a CFR „öregjüek” az eddig vetellen Orion együttesével játszanak előmérkőzést.

Kolozsvár B: Guráth — Bogdán, Pajt — Györffy, Kányádi, Grigorovics Igor, Gonosz. Góldobók: Erdélyi (2), Kelemen dr., Jordáky, Krausz, illetve Grigorovics (4) és Gonosz.

### RÖVID SPORTHIREK

A Victoria labdarúgó csapata 4:3 (2:1) arányban győzött vasárnap a temesvári CFR ellen, amely mindvégig egyenrangú ellenfél volt, de nagy balszerencsével játszott. Góllövők: a 29. percben Páll 1:0, a 33. percben Tánzer 11-esből 1:1, a 43. percben Capusan 2:1. Szünet után a 2. percben Vigu II. 3:1, a 15. percben Munteanu 3:2, a 18. percben Blejan 4:2 és a 50. percben Tánzer 4:3.

A Dermata SC első uszó- és műugróversenye nagy érdeklődés mellett zajlott le vasárnap a Dermata-üzemek verseny-medencéjében. Eredmények: 50 m. fiú gyors haladók: 1. Jankó 48 mp., 2. Rigmányi, 3. Lenkei. Kezdők csoportjában: 1. Lengyel 52 mp., 2. Nagy, 3. Micu J. 50 m. férfi gyors: 1. Rusu 36 mp., 2. Lázár, 3. Judor, versenyen kívül Váradi 29 mp. 50 m. női mell: 1. Szekerny 62 mp., 2. Csunderlik, 3. Domokos, versenyen kívül Selényi Zs. 49 mp. Műugrásban kezdők: 1. Micu J., 2. Ébert J., 3. Micu K. Haladók: 1. Szabó Dénes, 2. Kiss R., 3. Gondos F. A győztesek és a helyezettek éremdíjazást kaptak.

A Haladó Ifjúság labdarúgó csapata vasárnap értékes győzelmet aratott 4:1 (1:1) arányban az ACS (Monostor) ellen. Góllövők: Binder (2), Bán és Kurkó, illetve Chendrean.

## Váradi (Vasas) a 100 méteres gyorsúszó bajnokság esélyese

### Grigorovics szovjet vízilabdázó nagyszerű bemutatkozása

KOLOZSVAR, július 23. Az OSP kolozsvári szervezetének rendezésében vasárnap jölsikerült uszóverseny és vízilabdamezőkés zajlott le a városi strandfürdőben. A viadalok két kiemelkedő eseménye volt Váradi (Vasas) 1.09 mp-es ideje a 100 méteres gyorsúszásban és Grigorovics Igor szovjet vízilabdázó bemutatkozása, aki egymaga döntötte el a Kolozsvár A—Kolozsvár B mérkőzés sorsát.

Részletes eredmények: 50 m. gyermek mell: 1. Radványi (Vasas) 51.5 mp., 2. Sváb (Vasas) 55 mp., 3. Takács KEAC 55.4 mp. 100 m. női hát: 1. Kovács B. (Vasas) 1.41 mp., 2. Buksa (Vasas) 2.48 mp. 200 m. újszágú gyors: 1. Gudor (Vasas) 2.59 mp., 2. Gáspár KEAC 3.03 mp., 3. Poszler KEAC 3.14 mp. 50 m. gyermek gyors: 1. Germán KEAC 40.1 mp., 2. Gálffy (Vasas) 41 mp., 3. Million I. (Vasas) 45 mp. 100 m. férfi gyors: 1. Váradi (Vasas) 1.09 mp. (az időny legjobb eredménye), 2. Györffy (Vasas) 1.11 mp., 3. Gonosz KEAC 1.12 mp. 100 m. női mell: 1. Selényi (Vasas) 1.49 mp., 2. Kuku KEAC 1.56.4 mp., 3. Ferenczi (Vasas)

2.06 mp. 100 m. férfi mell: 1. Meister Haggibor 1.31.2 mp., 2. Krisán (Vasas) 1.40 mp., 3. Szöllösi KEAC 1.45 mp. 50 m. női mell: 1. Felszeghy KEAC 57.4 mp., 2. Buksa (Vasas) 57.4 mp., 3. Török KEAC 58 mp. 50 m. fiú hát: 1. Heltai KEAC 49.6 mp., 2. Nagy KEAC 51.4 mp. 1x200 m. férfi gyors: 1. Vasas (Gudor, Jordáky, Györffy, Váradi) 12.57 mp. 2. KEAC (Gonosz, Erdélyi, Gáspár, Kányádi) 13.41 mp.

Vízilabda: KEAC—Vasas 1:1 (0:1). Góldobók: Kányádi és Jordáky. Vasas—KEAC gyermekpótló 3:1 (1:1). Góldobók: Million, Nagy és Sipos, illetve Kovács.

A vízilabdamezőkés legérdekesebb találkozója volt a Kolozsvár A—Kolozsvár B válogatott mérkőzés. Az A csapat a félidőben 4:1-re vezetett, de szünet után Grigorovics Igor, a B csapat szovjet vendégjátékos egymaga négy gólt dobott s ezzel elődöntötte a mérkőzés sorsát, amely 5:5 arányban végződött. A két csapat a következő összeállításban játszott: Kolozsvár A: Svájkovszky — Szántai, Arion — dr. Kelemen, Erdélyi, Jordáky, Krausz.

**ÉTKEZNI**  
jól és olcsón csak a **Szentegyház-utca 34**  
alatti étteremben lehet.  
**10 NAPRA**  
**EBÉD és VACSORA**  
kenyérrel, kiszolgálással **3400 lej.**

**Iparrágennyal és hidmérleggel**  
rendelkező tüzelőanyagraktár-telepet keresek állomás környékén.  
Telefonszám: 249.

**Arany, ezüst és brilliáns**  
beváltása a legmagasabb napi áron **Roth Mátyás**  
ékszerész, Dózsa György-utca 1  
Corso Espresso mellett

**50,000.000 lejt**  
és 18.000 különböző összegű nyemreményt húznak ki az osztálysorsjétek  
**5-ik osztályában.**  
Most próbálja meg a szerencsét.  
Vegyen **TITÁN**-nál, Szabadság-tér **32.**

**Külön felék**

**OLCSÓN** szállítunk bármit vidékről. E. Dacia, Széchenyi-tér 20. —3095

**SZEGEDRE** utazót keresek pénzügyi megbízás végett. Cím: Bányay Sándorné, Ds, Deák Ferenc-utca 36. —347

**RÁDIOJAVÍTÁST**, villanszerelést a legjutányosabban vállal Kum Lajos, Mátyás-utca 1. 12519

**MENYASSZONYI** ruha, fátjol, koszorúkölcsönzés. Horea-ut 35, emelet, 12. ajtó. —185

**ELVESZETT** Járó Károly névre szóló egyetemi leckeönyv. Érvénytelennek nyilvánítottam. —335

**VIZSLA**, ír szetter, vörösbarna, szüka elveszt. Megtaláló vagy nyomravezető magas jutalomban részesül. Cím: Csokonai-utca 1, II. kerület. —361

**"NUSINAK"** jeizett helyen levele van, kérem átvenni. Közzölje címét „Juno” jellegre a kiadóban. —371

**VASARNAP** este 7-től 9-ig az utolsó előadásra a Munkás-moziban elvezett egy pénztárca az összes iratokkal. A becsúszott megtalálót kérem jutalom ellenében a mosti pénztárba vagy az alábbi címre szíveskedjék leadni: Dobos Mihály, Deák Ferenc-utca 30. —360

A **KATONA**-sütőde újból megkezdte a kenyérsütést reggel 7, 10 és 12 órakor naponta. —394

**BUDAPESTRE** utazom, leveleket, meghívásokat vállalok váltással. Vöröskereztos nővér. Telold Mihály-utca 7, I. em. —355

**ELVESZETT** 3322. számú Roth Mendel névre rendelési bejelentőlap és Zöld Nívó Közföldi Igazolvány érvénytelen. —375